

XIAOMI Vacuum Cleaner G20 User Manual	• 01
Manuale utente Xiaomi Vacuum Cleaner G20	• 09
Manuel d'utilisation du Xiaomi Vacuum Cleaner G20	• 17
Xiaomi Staubsauger G20 Bedienungsanleitung	• 25
Manual de usuario de Xiaomi Vacuum Cleaner G20	• 34
Руководство пользователя пылесоса Xiaomi Vacuum Cleaner G20	• 42
Instrukcja obsługi Odkurzacza Xiaomi G20	• 51
Xiaomi Elektrikli El Süpürgesi G20 Kullanım Kılavuzu	• 59
Xiaomi G20 מדריך למשתמש בשביל שואב אבק	• 67
คู่มือการใช้งานเครื่องดูดฝุ่น Xiaomi G20	• 75
Máy hút bụi Xiaomi G20 Hướng dẫn sử dụng	• 83
Manual do utilizador do Aspirador Xiaomi G20	• 91
Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية G20 من	• 99
Panduan Penggunaan Xiaomi Vacuum Cleaner G20	• 107
Посібник користувача пилососа Xiaomi Vacuum Cleaner G20	• 119
Xiaomi G20 шаңсорғышы пайдаланушы нұсқаулығы	• 127



הוראות בטיחות

מוצר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. יש לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסייע בעתיד.

- במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים מגיל 8 שנים ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, וזאת תחת פיקוח או לאחר מתן ההנחיה וההוראות במועד השימוש במכשיר באופן בטוח והבנת הסכנת הכרוכות בכך. אין לתת לילדים לשהק במכשיר. פעולות הנקיות והתחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.
- מכשיר זה כולל סוללות שניתנות להחלפה על ידי אדם מיומן בלבד.
- המכשיר נועד לשימוש עם יחידת ספק החשמל המצורפת למכשיר בלבד.
- שואב אבק זה מיועד לשימוש בפנים בלבד. אין להשתמש בו או להתקין אותו בחוץ, או בסביבה תעשייתית או מסחרית.
- אין להטעין או לאחסן את שואב האבק בקרבת מקורות חום או אזורים לחים, כגון ליד מטבח או בחדר אמבטיה.
- יש לשים לב לסיכין לקצר בהדקים של המכשיר המופעל באמצעות סוללה או לקצר בסוללה, עקב חפיצים העשויים ממתכת.
- אין לגעת בתקע או בחלק חשמלי כלשהו בידיים רטובות.
- יש להשתמש רק בחלפים שאושרו על-ידי Xiaomi.
- לפני התקנה, הסרה או החלפה של כל חלק, או ניקוי ותחזוקת שואב האבק, יש לוודא לכבות אותו ולנתק את ספק הכח על מנת להימנע מפציעה אישית.
- כדי לזמנע את סכנת השריפה, הפיזיון או הפגיעה האישית, יש לוודא לפני השימוש, שספק הכח אינו פגום. אין לחסום את פתח או יציאת האוויר על מנת למנוע משואב האבק להתחמם יתר על המידה או להיזק.
- אין לשים לב עצם בכניסת השיאה של שואב האבק.
- אין להשתמש בשואב האבק אם כל חלק ממנו פגום או לא מותקן כראוי.
- כאשר מרימים או נושאים את שואב האבק, ויש לוודא שהוא מכובה, אחרת עלולה להיות סכנה לפגיעה אישית.
- במהלך השימוש בשואב האבק, יש לשמור על החלקים הנעים שלו כגון ראש המברשת הרחוק מאנשים וחיות מחמד.
- כאשר משתמשים בשואב האבק ביקוי מדרגות, יש לוודא לשים לב לכבטיות אישיות.
- אין להשתמש בשואב האבק לנקות אבק דק כגון אבק של קירות גבס או אפר אוח.
- אין להשתמש בשואב האבק להרמת חומרים מעשים או בוכיים כגון פחם, בלדי סיריות או גפרורים.
- אין להשתמש בשואב האבק להרמת עצמים חדים או קשים, כגון זכוכית, מספרים, ברגים או מטבעות.
- אין להשתמש בשואב האבק לניקוי כתמים מאוד שומנים, דביקים או פיגמנטים כגון משחת נעליים, צבע או פיגמנטים.
- אין להשתמש בשואב האבק לניקוי נזלים דליקים או נפציים כגון דלק, או כל תמסה רעילה כגון אקומויקה, אמניה, או מוקה ניקוח.
- אין להשתמש בשואב האבק לניקוי טונר או צבע המשמשים במדפסות לייזר או במכונות צילום, מכיוון שטונר עלול לגרום לשרפה או לפיצוץ.
- אין להשיען את שואב האבק על עצמים או יציבים כגון סכיאות או שולחנות, מאחר והוא עלול ליפול ולהזיז לנק או פגיעה.
- אין להשיקע את שואב האבק או כל חלק שלו במים או כל נוזל אחר לצורך ניקוי. לאחר ניקוי או תחזוקה של שואב האבק, יש לוודא שכל החלקים שלו יבשים לחלוטין לפני התקנה מחדש ושימוש.
- אין להשתמש בשואב האבק אם הפתח של הוסוס. יש לשמור על שואב האבק נקי מאבק, מוך, שיער או כל חלקיק אחר עם ניקוי שיגרת: אחרת, זרם האוויר עשוי להיפגע.
- אם יש לשואב האבק בעיה של התחממות יתר, רעש או ריח שנונים, או כוח שאיבה חלש, יש ליצור קשר עם עוזר לאחר מכירה הרישמי. אין לתקן את שואב האבק לבד.
- שואב האבק צריך להיות מותקן רק על ידי עוזר לאחר מכירה הרישמי על מנת לוודא שהוא נשמר בטוח לשימוש.
- אין להשתמש בסוללה או במתאם חשמל כלשהו של צד שלישי.
- אין להשוך את המכשיר או הסוללה לטמפרטורות מוגזמות.
- יש לשים לב לסיכין לקצר בהדקים של המכשיר המופעל באמצעות סוללה או לקצר בסוללה, עקב חפיצים העשויים ממתכת.
- אם מתאם החשמל נפגם, יש להחליפו על ידי מומחה מהיצרן, אגף שירות לאחר מכירה או אגף דומה על מנת להימנע מסיכני בטיחות.
- אזהרת סיכון שריפה: אין להוסיף כל סוג של ניחוח לפילטר מקדים של המאוחר של שואב האבק. סוגי מוצרים אלו ידועים כאלו ה מכילים כימיקלים דליקים שעלולים לגרום לשואב האבק לעלות באש.
- יש לעקוב בקפידה אחר ההוראות במדריך למשתמש זה בנוגע לטעינת שואב האבק בטמפרטורת סביבה של 0 עד 35 צלזיוס. טעינה לא נאותה עלולה לגרום נזק לסוללה.
- יש לעקוב בקפידה אחר ההוראות במדריך למשתמש זה בעת שימוש בשואב האבק. המשתמשים יהיו אחראים לכל אובדן או נזק שייגרם כתוצאה משימוש בלתי-הולם בשואב האבק.
- **אזהרה:** יש להשתמש רק ביחידת אספקת הכח המסופקת עם מכשיר זה.
- **אזהרה:** לצורך טעינת הסוללה, יש להשתמש ביחידת אספקת הכח הנשלפת בלבד המסופקת עם המכשיר.
- יש להשתמש אך ורק עם יחידת האספקה GC32-310100-2A.

מידע על תאימות רגולטורית

צהרת תאימות של האיחוד האירופי

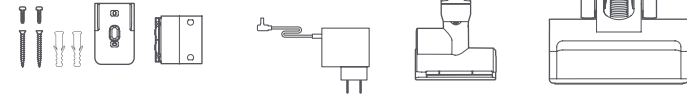
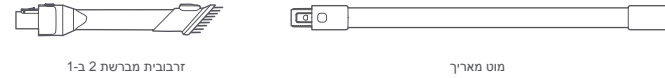
Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., מכריזים באתר כי יוצר זה תואם לדריקטיבות החלות ולתקנים האירופיים, ולערכונים שלהם. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



מידע על השלכת ומחזור לפי WEEE

ל המוצרים העשויים מתכת או עם פסולת אלקטרונית וצויד אלקטרוני (WEEE - waste electrical and electronic equipment) לפי דריקטיבה (EU/2012/19) שאין לערערה עם פסולת ביתית לא מומינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסירת הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת אלקטרונית וצויד אלקטרוני, שנקבעה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכה ומחזור כנונים יסייעו במניעת השלכות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההנחיות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקן או לרשויות המקומיות.



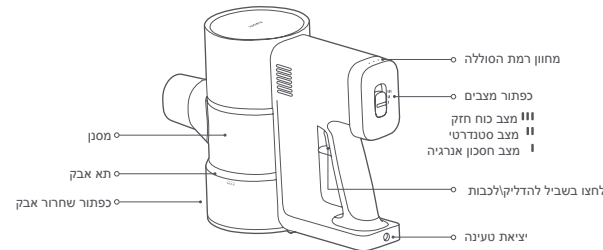


ערכת המתקן לאחסון על הקיר (כולל יחידת מעמד אחסון 2x, בורג הקשה עצמית A * 2, בורג הקשה עצמית B * 2, תקע קיר * 2)

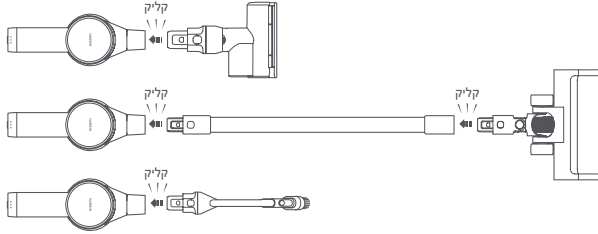
90° כח

מיני מברשת חשמלית

מוט מברשת חשמלי (מצויד עם פנס קדמי)

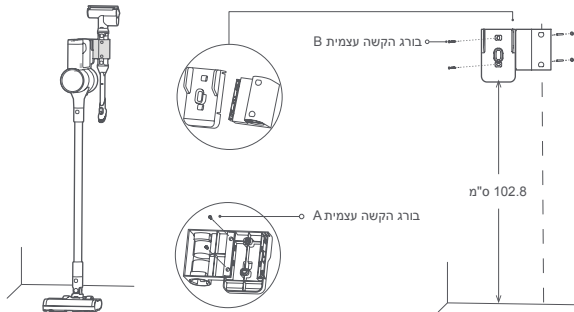


הערה: איורי המוצר, האביזרים ומשמק המשתמש במדריך למשתמש הם לצורכי התייחסות בלבד. המוצר והפעולות בפועל עשויים להשתנות עקב שיפורים שבוצעו במוצר.

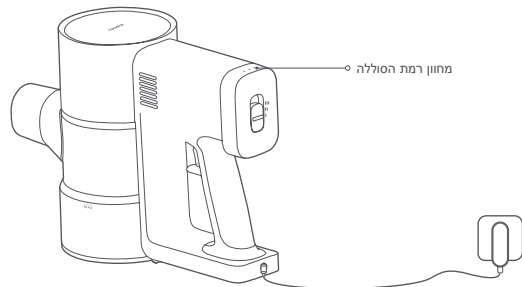


התקנת המתקן לאחסון על הקיר

1. הרכבת המתקן לאחסון על הקיר: ישו את חלקי מתקן אחסון על מנת לחברם, לאחר מכן אבטחו אותם במקום על ידי בורג הקשה עצמית A מאחור, כמוצג.
 2. בחרו מיקום: יש לבחור מקום קר ויבש עם שקע חשמלי בקיר. המרחק בין התחתית של המתקן לאחסון על הקיר והרצפה מומלץ להיות 102.8 ס"מ.
 3. קדחו את החורים: השאירו סימונים על הקיר לפי החורים על מתקן האחסון. יש להשתמש במקדחה חשמלית עם מקדח 5 מ"מ על מנת לקדוח חור בערך בעומק 40 מ"מ בכל מיקום מסומן, לאחר מכן הכניסו דיבל לכל חור.
 4. התקנת מתקן האחסון: יש ליישר את חורי ההרכבה במתקן האחסון עם החורים שקודחו ששל הקיר, ולאחר מכן להשתמש בברגי הקשה עצמית B על מנת לקבע את המתקן לקיר.
- הערה: לפני קידוח החורים, יש לוודא שאין כבלים או צינורות בקיר מאחורי מקום ההתקנה של ההתקן.



טעינת שואב האבק



פירוט סטטוס מחונן רמת סוללה

פועל	מבהבה	כבי
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
עובד		
כמעט מלאה	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
בטעינה		
כמעט מלאה	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
טעון לגמרי	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

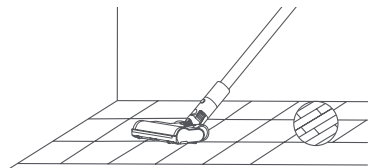
הערות:

- יש לטעון השואב האבק במלואו לפני השימוש הראשון בו. הטעינה תמשך כ-3.5 שעות.
- שואב האבק אינו יכול להיות בשימוש בזמן הטעינה.
- ברגע ששואב האבק טעון במלואו, המחונן ייכבה לאחר 20 שניות. ושואב האבק לאחר מכן ייכנס למצב חוסך אנרגיה.
- שאיבה ברמת השאיבה הכי גבוהה למשך זמן ארוך תגרום לסוללה להתחמם יתר על המידה, מה שעשוי להגדיל את זמן הטעינה. יש לאפשר לשואב האבק להתקרר כ-30 דקות לפני הטעינה.

כיצד להשתמש

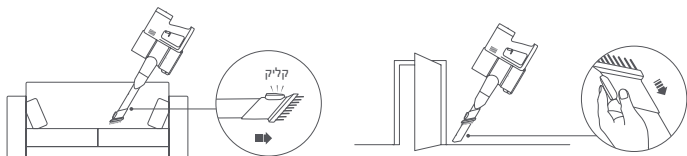
מוט מברשת חשמלי (מצויד עם פנס קדמי)

מתאים לניקוי רצפות שיש, עץ ושטיחים דקים.



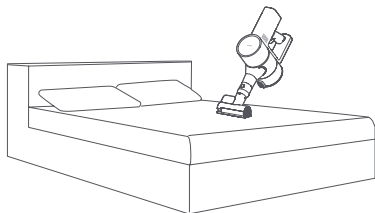
רזרבויות מברשת 2 ב-1

מתאימה לניקוי מקומות עם בקיעים, כגון מקלדות, וילונות, ספות, תקרות, פינות ופנים רכב. הערה: על מנת להמנע מסיכוני בטיחות, אין לחשוף את שואב האבק לשמש באופן ישיר או לאחסן אותו בסביבות עם טמפרטורה גבוהה כגון בתוך רכב בקיץ.



מיני מברשת חשמלית

מתאימה לניקוי אריגים כגון ספות ומזרנים.

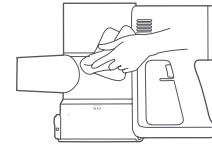


הירות:

- לפני טיפול ותחזוקה, נתקו את אספקת הכח וודאו ששואב האבק נמכה.
- יש לוודא שימוש בחלקים מקוריים על מנת לוודא תפעול תקין ולשמור על האחריות שלכם.
- אם המסנן, פילטר מקדים ופילטר מאוחר, מוט מאריך, או זרבובית המברשת 2 ב-1 חסומים, שואב האבק יפסיק לעבוד. לפני שימוש בשואב האבק שוב, יש לכבות אותו ולנקות את החלק החסום.
- אם מוט המברשת החשמלית או מיני המברשת החשמלית נחסם, הוא יפסיק לעבוד אבל לא שואב האבק עצמו. יש לכבות את שואב האבק על מנת לנקות את מוט המברשת או מיני מברשת חשמלית, ולאחר מכן להשתמש בו שוב.
- לפני ניקוי, הסירו את ראש המברשת משואב האבק על מנת למנוע הדלקה בטעות של שואב האבק, מה שעלול לגרום לפגיעה.
- אם שואב האבק לא יפעל למשך זמן ממושך, הטעינו אותו במלואו ונתקו אותו מהחשמל, לאחר מכן אחסנו אותו בסביבה קרירה בעלת לחות נמוכה ללא חשיפה ישירה לשמש.
- על מנת למנוע פריקת יתר של הסוללה, הטעינו את שואב האבק לפחות פעם אחת בשלושה חודשים.

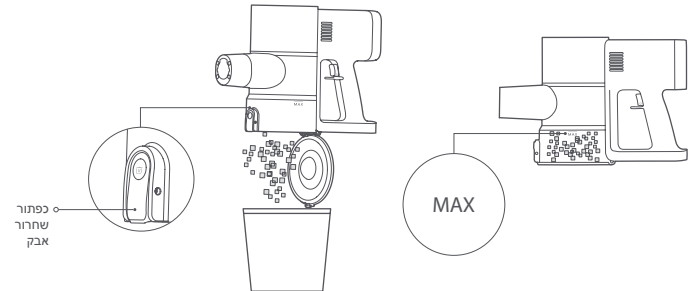
ניקוי שואב האבק

נגבו את שואב האבק עם מטלית יבשה ורכה.



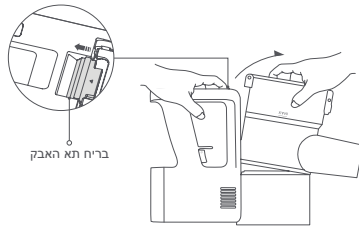
ניקוי תא האבק

יכולת הניקוי של השואב תרד אם תא האבק מלא עד לסימון "MAX". על מנת להחזיר את התפקוד, יש לרוקן את תא האבק. יש לרוקן את תא האבק: החזיקו את תא האבק מעל לפח אשפה, לאחר מכן לחצו על כפתור שחרור האבק על מנת לרוקן את התוכן. הירות: ניקוי תא האבק, יש לכבות את שואב האבק, לנתק את אספקת הכח, ולהסיר את המוט המאריך.



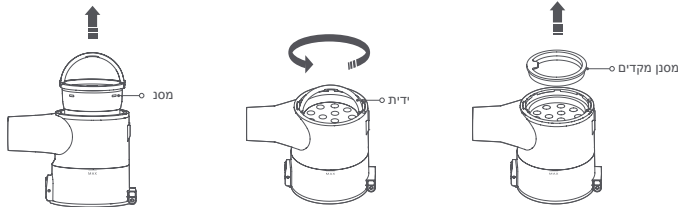
ניקוי מכלול המסנן

1. כמו שמוצג, שחררו את בריח תא האבק על מנת להסיר את תא האבק החוצה.



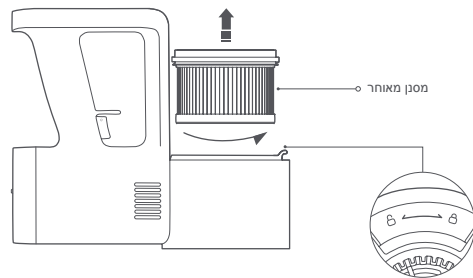
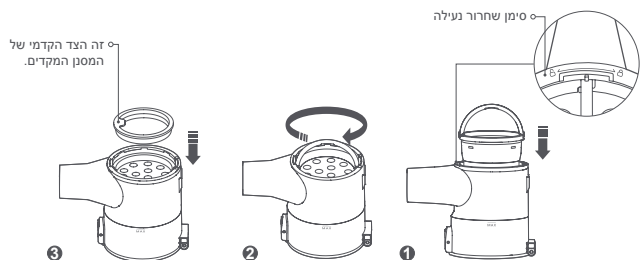
בריח תא האבק

2. הסירו את המסנן המקדים, הרימו את הידית וסובבו כנגד כיוון השעון על מנת להוציא את המסנן.



התקנת מכלול המסנן

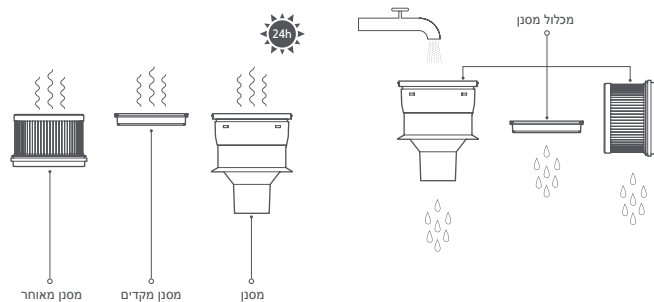
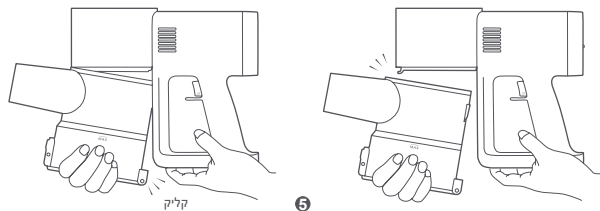
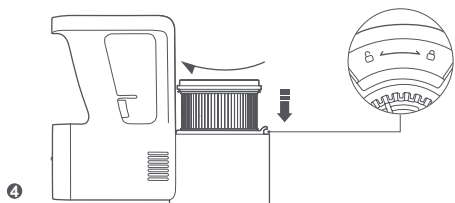
1. ישיר קצה אחד של ידית המסנן עם סימון הפתיחה "B" והכניסו באופן אנכי לתא האבק.
2. החזיקו את הידית וסובבו את המסנן עם כיוון השעון עד שהוא מאובטח במקומו.
3. הכניסו את המסנן המקדים למקום עם צידו הקדמי כלפי מעלה.
4. הכניסו את המסנן המאוחר לשואב האבק, וסובבו את הפילטר המאוחר עם כיוון השעון לתוך מקומו.
5. יש להתקין את תא האבק מחדש, ולודא שהוא מאובטח במקומו.



4. שטפו את המסנן, מסנן מקדים ומסנן מאוחר תחת מי ברז רציים עד שהם נקיים, לאחר מכן שימו אותם בצד התייבוש לגמרי, לפחות 24 שעות.

הערות:

- אין להשרות אף פעם את המסנן המקדים והמאוחר.
- כאשר מנקים את המסנן המאוחר, שטפו אותו מספר פעמים ולאחר מכן הקישו בקצה שלו בעדינות על מנת להסיר כל אבק או חלקיק עד שהוא נקי.
- אל תנקו את המסנן המקדים והמאוחר עם ידיים שלכם, מברשת או עצם חד בשביל למנוע נזק.
- אם עוצמת השאיבה עדיין ירדה באופן דרסטי לאחר שהמסנן המקדים והמאוחר נוקה, אתם יכולים לנסות לרכוש ולהחליף אותם בחלקים מקוריים אחרים.

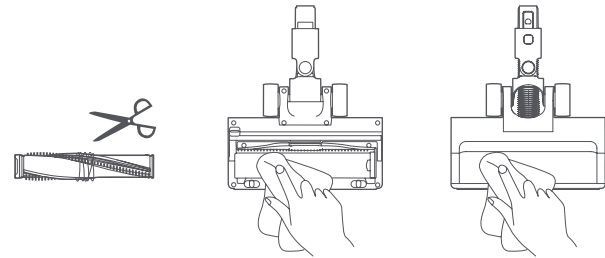


ניקוי מוט המברשת החשמלית

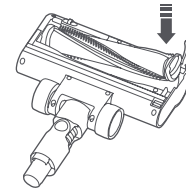
1. יש להניח את מוט המברשת החשמלית הפוך, לחצו על כפתור שחרור מברשת הרולר, פתחו את מנועל מברשת הרולר, ויש להוציא את מברשת הרולר.



2. השתמשו בבד יבש או נייר על מנת לנקות אבק או חלקיקים ופתח השאיבה והכיסוי השקוף.
3. יש לגזור כל שיערה שהסתבכה מסביב למברשת הרולר, ולאחר מכן לנקות אותה.

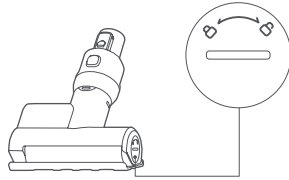


4. יש להתקין מחדש את מברשת הרולר בכיוון הנכון כמו מוצג, ולאחר מכן ללחוץ על מנועל מברשת הרולר על מנת לאבטח אותה במקומה.
זהירות: אין לנקות את מוט המברשת החשמלית עם מים מכיוון שהוא בעל מנוע מובנה.

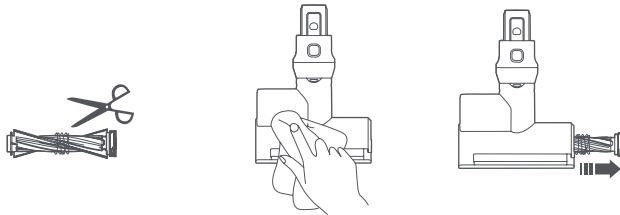


ניקיון מיני מברשת חשמלית

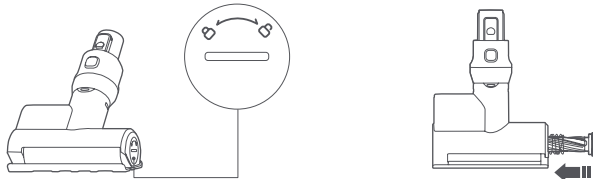
1. יש להשתמש בכלי המתאים על מנת לטובב את מברשת הרולר עם כיוון השעון כמו שצוין על מנת להסירה.



2. השתמשו בבד יבש או נייר על מנת לנקות אבק או חלקיקים ופתח השאיבה והכיסוי השקוף.
3. יש לגזור כל שיערה שהסתבכה מסביב למברשת הרולר, ולאחר מכן לנקות אותה.



4. יש להתקין מחדש את מברשת הרולר בכיוון הנכון, ולאחר מכן לטובב נגד כיוון השעון על מנת לנעול אותה במקומה.
זהירות: אין לנקות את המיני מברשת חשמלית עם מים מכיוון שהיא בעלת מנוע מובנה.



בעיה נפוצה

בעיה נפוצה	גורם אפשרי	פתרון
שואב האבק אינו עובד.	הסוללה התרוקנה.	הטעינו את שואב האבק לפני שימוש.
	פתח השאיבה, פתח האוויר, טרום או אחרי סניכים חסומים.	יש לבדוק ולנקות באופן מיידי.
ידידה בעוצמת השאיבה.	המסנן, המסנן המקדים או המאוחר אינם מותקנים במקום.	בידוק והתקינו במקום.
	הגנה מפני התחממות יתר של הסוללה הופעלה.	חכה עד שטמפרטורת הסוללה תחזור לרמה תקינה, ואז הפעלה.
רמת סוללה נמוכה.	תא האבק מלא, או שהמסנן המקדים או המאוחר חסומים.	בידוק ונקו באופן מיידי.
	ראש מברשת חסום.	נקו את ראש המברשת.
מברשת חסומה.	סוללה אינה טעונה עד הסוף.	הטעינו את שואב האבק לפני שימוש.
	תא האבק מלא, או שהמסנן המקדים או המאוחר חסומים.	בידוק ונקו באופן מיידי.
מברשת חסומה.	ראש מברשת חסום.	נקו את ראש המברשת.
	חולר המברשת תקוע על ידי עצמים זרים.	הסירו כל עצם זר, ורק אז תחזרו לשימוש.
מברשת חסומה.	המגעים המוליכים על ראש המברשת או המוט המתארך מלוכלים.	יש לכוות את שואב האבק, ולהסיר את ראש המברשת. יש לנקות את המגעים המוליכים עם די ביש וורן, ולאחר מכן לנסות שוב.
שואב האבק אינו מטעין.	אספקת הכח אינה מקורית.	השתמשו רק בספק כח מקורי בשביל להטעין את שואב האבק.
הסוללה טענת לאט.	הגנה מפני התחממות יתר של הסוללה הופעלה.	חכה עד שטמפרטורת הסוללה תחזור לרמה תקינה, ואז לאט.

הערה: אם הפתרונות לא פותרים את הבעיה, אנא צור קשר עם צוות השירות לאחר מכירה.

מפרטים

שואב אבק G20 Xiaomi	
שם	שואב אבק אלחוטי
דגם	D205
מתח נקוב	25.2 וולט ---
מתח טעינה	31.0 וולט ---
כוח נקוב	460 וואט
משקל נקי	3.76 ק"ג
מוט מברשת חשמלי (מצויד עם פנס קדמי)	
דגם	D205-DS
כוח נקוב	30 וואט
מיני מברשת חשמלית	
דגם	D205-MN
כוח נקוב	10 וואט
ספק כח	
יצרן	FOSHAN SHUNDE GUANYUDA POWER SUPPLY CO., LTD.
דגם	GC32-310100-2A
הספק נקוב	100~240 וולט ~ 1.0 50/60 Hz אמפר
פלט נקוב	31.0 וולט --- 1.0 אמפר 31.0 וואט
יעילות ממוצעת בחיבור לחשמל	87.76%
יעילות בעומס נמוך (10%)	81.28%
צריכת חשמל ללא עומס	0.09 וואט

הודעה בנושא הסביבה

סוללת הליטיום-יון המובנית של השואב האבק מכילה כימיקלים שעלולים לזרם את הסביבה. לפני השלכת שואב האבק, הסירו את הסוללה ומסרו אותן במתקן המחזור המתאים.

- יש להסיר את הסוללה מהמכשיר לפני השלכת.
- יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל בעת הוצאת הסוללה.
- יש להשליך את הסוללה באופן בטוח.

זהירות:

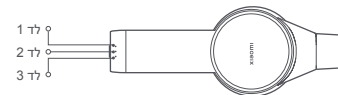
- וודאו כי שואב האבק מנותק מהחשמל והסוללות ללא טעינה כלל לפני הסרתן.
- קחו את הסוללות המוסרות למתקן המחזור המקצועי בשביל לזרוק אותן כראוי.
- אל תשאירו את הסוללות בסביבה על טמפרטורה גבוהה; אחרת הן עלולות להתפוצץ.
- במקרה של נזילה מהסוללה, יש להימנע מגע עם הנזל. אם הנזל נכנס לעיניים, שטפו בהרבה מים ופנו מיד לקבלת סיוע רפואי.

שלים להוצאת הסוללה:

1. יש להסיר את חמשת הברגים מהכיסוי התחתון של שואב האבק ולהסירו.
2. יש להסיר את הכיסוי האחורי של ערכת הסוללות ולהוציא את החייוט.
3. יש להסיר את שני הברגים מהכיסוי הקדמי של שואב האבק ולהסירו.
4. יש להסיר את הכיסוי האחורי ולנתק את המתג המחוות מהלוח החשמלי.
5. יש להסיר את הגוף הראשי, לנתק את המחבר, ולהוציא את ערכת הסוללות.

פתרון בעיות

אם שואב האבק אינו עובד כראוי, מחוון רמת סוללה יציג הודעת שגיאה. ראו את הטבלה למטה לפתרון בעיות.



הודעת שגיאה	גורם אפשרי	פתרון
לד1, לד2, לד3 בהבהו באדום שלוש פעמים יחדיו.	לאספקת הכח יש שגיאה.	השתמשו רק בספק כח מקורי בשביל להטעין את שואב האבק.
לד1, לד2, לד3 בהבהו באדום שלוש פעמים יחדיו.	הגנה מפני התחממות יתר של הסוללה הופעלה.	חכה עד שטמפרטורת הסוללה תחזור לרמה תקינה, ואז נסה להשתמש בה שוב.
לד1, לד2, לד3 בהבהו באדום שלוש פעמים יחדיו.	חיישן הטמפרטורה אי המנוע עם שגיאה.	צור קשר עם צוות השירות שאלאחר המכירה.
לד1 מהבהב באדום 10 פעמים.	הסוללה ריקה.	השתמשו רק בספק כח מקורי בשביל להטעין את שואב האבק.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)

Address: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(un'azienda del Mi Ecosystem)

Indirizzo: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant : Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)

Adresse : 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d'utilisation : V1.0

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(компания Экосистемы Mi)

Адрес: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт
www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.0

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Producent: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(spółka Mi Ecosystem)

Adres: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Su şirket için üretti: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Xiaomi Communications Co., Ltd. מיוצר עבור:
Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. יצרן:
(Mi Ecosystem-לחשיית מברה)

101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road, תנובה,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
www.mi.com לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת
V1.0 גרסת המדריך למשתמש

പ്രൊഫോ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

പുഴ: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(ഉടമസ്ഥതയിൽനിന്നും)

തൃക്ക: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District,
100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

ചങ്ങനാടൻപുഴയിൽ www.mi.com
ഉപയോഗാനുബന്ധം: V1.0

Sản xuất cho: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Nhà sản xuất: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(một công ty thuộc Hệ sinh thái Mi)

Địa chỉ: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Hướng dẫn sử dụng phiên bản V1.0

Diproduksi untuk: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Diproduksi oleh: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(sebuah perusahaan Mi Ecosystem)

Alamat: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Untuk informasi selengkapny, kunjungi www.mi.com
Versi Panduan Pengguna: V1.0

Xiaomi Communications Co., Ltd. تم التصنيع لصالح شركة:
Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. الجهة المصنعة:
(أحدى شركات نظام Mi الشامل)

101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road, العنوان:
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
لمزيد من المعلومات, الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(Uma empresa do Ecossistema Mi)

Morada: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Versão do Manual do utilizador: V1.0

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Виробник: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(компания Экосистемы Mi)

Адреса: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

Үшін өндірілген: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Өндіруші: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(Mi Ecosystem компаниясы)

Мекенжайы: 101, 1st floor, Building1, No.16, Anningzhuang East Road,
Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

പ്രൊഫോ:

പുഴ:

തൃക്ക:

ചങ്ങനാടൻപുഴ:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:

ഉപയോഗാനുബന്ധം:



E-manual QR Code



BHR8831EU-IB



PAP